

lation respecting the issuance of competency certificates, and transmitted the Regulation to the Minister of Labour;

WHEREAS, under section 123.2 of the Act, such a regulation of the Commission is subject to government approval;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* on 10 September 2003 with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments were received following that publication and it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates, attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates\*

An Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20, s. 123.1, 1st par., subpars. 5, 7, 13 and 14 and 3rd par.)

**1.** The Regulation respecting the issuance of competency certificates is amended by inserting the following after section 2.1:

“**2.2.** The Commission shall issue, on application, an apprentice competency certificate for the shovel operator and heavy equipment operator trades to a person who holds a diploma for the “Heavy Equipment Operator

(Northern sites)” program offered by the Cree School Board or the Kativik School Board and who provides an attestation that the person has successfully completed a safety course required under the Safety Code for the construction industry.

The certificate authorizes its holder to carry out construction work only in Region 10 – Nord-du-Québec as defined in the Décret concernant la révision des régions administratives du Québec made by Décret 965-97 dated 30 July 1997.”.

**2.** Section 4 is amended by adding the following paragraph after the first paragraph:

“No occupation competency certificate may be issued under subparagraph 1 of the first paragraph to a person who has already held such a certificate unless an employer registered with the Commission files a request for manpower, guarantees that person employment for not less than 150 hours over a period not exceeding 3 months and provides the Commission with proof of the guarantee.”.

**3.** Section 7 is amended by adding the following paragraph after the third paragraph:

“Despite the first paragraph, the Commission shall renew a first occupation competency certificate issued to a person under subparagraph 1 of the first paragraph of section 4 only after it ascertains, by monthly reports sent by a registered employer, that the person has worked at least 150 hours.”.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6177

Gouvernement du Québec

### O.C. 97-2004, 4 February 2004

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

#### Installation d'équipement pétrolier — Attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité paritaire

Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité paritaire de l'installation d'équipement pétrolier du Québec

\* The Regulation respecting the issuance of competency certificates, approved by Order in Council 673-87 dated 29 April 1987 (1987, *G.O.* 2, 1471) was last amended by the Regulation approved by Order in Council 1476-2002 dated 11 December 2002 (2002, *G.O.* 2, 6606). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 September 2003.

WHEREAS, under paragraph 1 of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), a parity committee may, by regulation approved with or without amendment by the Government, determine the amount of the attendance allowance to which its members are entitled in addition to their actual travelling expenses;

WHEREAS the Comité paritaire de l'installation d'équipement pétrolier du Québec adopted the "Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité paritaire de l'installation d'équipement pétrolier du Québec" at its meeting held on 16 June 2003;

WHEREAS, under paragraph 1 of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees, the Regulation must be approved with or without amendment by the Government;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité paritaire de l'installation d'équipement pétrolier du Québec, attached hereto, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## **Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité paritaire de l'installation d'équipement pétrolier du Québec**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 22, par. 1)

**1.** The Comité paritaire de l'installation d'équipement pétrolier du Québec shall pay an attendance allowance to its members of \$150 per meeting to attend meetings of the Committee or of one of its subcommittees.

**2.** Where two or more meetings are held in the same day, the allowance paid shall be \$75 for each one, beginning with the second meeting.

**3.** The Committee shall reimburse its members, upon the presentation of vouchers, for their actual travelling expenses incurred to attend meetings of the Committee or of one of its subcommittees.

**4.** This Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

6178

Gouvernement du Québec

## **O.C. 98-2004, 4 February 2004**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

### **Automotive services industry — Québec — Amendment**

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Québec region

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.48);

WHEREAS the contracting parties within the meaning of the Decree have filed an application with the Minister of Labour so that amendments may be made to the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft Decree of amendments was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 June 2003 and, on the same date, in one French language newspaper and an English language newspaper, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make that draft Decree without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Québec region, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*